

Wet op de omzetbelasting 1968 (geldend op: 08-06-2005)**Artikel 35b**

1. Facturen mogen zowel op papier worden uitgereikt als, onder voorbehoud van aanvaarding door de afnemer, elektronisch worden verzonden.

>>Rechnungen können sowohl auf Papier ausgereicht werden, als auch, unter dem Vorbehalt der Annahme durch den Rechnungsempfänger, elektronisch versandt werden. <<

2. Elektronisch verzonden facturen worden door de inspecteur aanvaard, mits de authenticiteit van de herkomst en de integriteit van de inhoud ervan worden gewaarborgd door middel van:

>>Elektronisch versandte Rechnungen werden durch den (Steuer-) Prüfer unter der Voraussetzung angenommen, dass die Authentizität der Herkunft und die Integrität des Inhalts gewährleistet werden durch:<<

- a. een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van artikel 2, lid 2, van richtlijn nr. 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen (PbEG 2000, L 13);

>>eine fortgeschrittene elektronische Unterschrift i. S. v. Art. 2 II der Richtlinie 1999/93/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates der Europäischen Union vom 13.12.1999 zum gemeinschaftlichen Rahmen für elektronische Unterschriften;<<

- b. een elektronische uitwisseling van gegevens (EDI), zoals gedefinieerd in artikel 2 van aanbeveling nr. 1994/820/EG van de Europese Commissie van 19 oktober 1994 betreffende de juridische aspecten van de elektronische uitwisseling van gegevens (PbEG L 338), wanneer het akkoord betreffende deze uitwisseling voorziet in het gebruik van procedures die de authenticiteit van de herkomst en de integriteit van de gegevens waarborgen, aangevuld met een papieren afstemmingoverzicht; of

>>einen elektronischen Austausch von Daten (EDI), wie definiert in Art. 2 der Empfehlung 1994/820/EG der Europäischen Kommission vom 19.10.1994 zu den juristischen Aspekten des elektronischen Austausches von Daten, wenn die Vereinbarung, die diesen Austausch betrifft, den Gebrauch von Verfahren vorsieht, die die Authentizität der Herkunft und die Integrität der Daten gewährleistet, ergänzt durch eine Niederlegungsübersicht auf Papier; oder<<

- c. een andere methode, mits deze methode aan de inspecteur is gemeld.
>>einer anderen Methode, vorausgesetzt dass diese Methode dem (Steuer-) Prüfer gemeldet ist.<<

De ondernemer die zekerheid wenst omtrent de vraag of met betrekking tot een in onderdeel c bedoelde andere methode de authenticiteit van de herkomst en de integriteit van de inhoud van de factuur zijn gewaarborgd, kan daartoe tegelijk met de melding een verzoek indienen bij de inspecteur, die daarop bij voor bezwaar vatbare beschikking beslist.

>> Der Unternehmer, der hinsichtlich der Frage, ob eine unter Buchstabe c bestimmte Methode die Authentizität der Herkunft und die Integrität des Inhalts der Rechnung gewährleistet, Sicherheit wünscht, kann dazu gleichzeitig mit der Meldung einen Antrag bei dem (Steuer-) Prüfer einreichen, der daraufhin durch Anordnung entscheidet.<<

3. Bij een reeks facturen die langs elektronische weg naar dezelfde afnemer worden verzonden, hoeven de voor de verschillende facturen gelijke vermeldingen slechts één keer te worden opgenomen, voorzover voor elke factuur alle informatie toegankelijk is.

>> Bei einer Reihe von Rechnungen, die auf elektronischem Weg an denselben Abnehmer versandt werden, müssen die für die verschiedenen Rechnungen gleichen Meldungen nur ein Mal aufgenommen werden, soweit für jede Rechnung alle Informationen zugänglich sind. <<

Haben Sie weitere Fragen zum Thema Auslandssignaturen?

Treten Sie mit uns in Kontakt:

Hotline: **01805/ 691188** (12 Cent/min.) Mo.- Sa. 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Notfall-Hotline: 0160 / 173 14 17 täglich bis 22 Uhr

E- Mail: support@signaturportal.de